



DREAM INTERNATIONAL LIMITED

德林國際有限公司

(於香港註冊成立之有限公司)

(股票編號：1126)

截至二零零六年十二月三十一日止年度業績公佈

德林國際有限公司(「本公司」)董事會全人謹此公佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零六年十二月三十一日止年度之綜合業績如下：

截至二零零六年十二月三十一日止年度綜合損益表

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
營業額	3	1,084,357	1,040,444
銷售成本	4	(924,319)	(853,523)
毛利		160,038	186,921
其他收入		6,867	8,322
銷售及分銷成本	4	(38,310)	(45,602)
行政費用	4	(137,218)	(160,079)
商譽減值虧損	5	(100,194)	—
其他虧損淨額		(6,073)	(19,929)
經營虧損		(114,890)	(30,367)
融資成本		(7,684)	(3,339)
應佔聯營公司(虧損)/溢利		(237)	652
除稅前虧損		(122,811)	(33,054)
所得稅開支	6	(8,673)	(3,416)
本年度虧損		<u>(131,484)</u>	<u>(36,470)</u>
應佔：			
本公司股權持有人		(129,671)	(36,348)
少數股東權益		(1,813)	(122)
		<u>(131,484)</u>	<u>(36,470)</u>
每股虧損(以每股港元列示)：			
— 基本及攤薄	7	<u>(0.194)</u>	<u>(0.054)</u>
股息	8	<u>—</u>	<u>—</u>

於二零零六年十二月三十一日綜合資產負債表

	附註	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
資產			
非流動資產			
租賃土地及土地使用權		16,168	11,269
物業、廠房及設備		199,878	147,090
無形資產		17,268	112,659
於聯營公司投資		1,298	1,483
遞延所得稅資產		3,180	7,460
其他金融資產		71,054	71,670
		<u>308,846</u>	<u>351,631</u>
流動資產			
存貨		166,123	160,482
應收賬款及其他應收款	9	204,572	176,541
現金及現金等價物		82,798	103,128
		<u>453,493</u>	<u>440,151</u>
資產總值		<u><u>762,339</u></u>	<u><u>791,782</u></u>
權益			
本公司股東權持有人應佔資本及儲備			
股本		52,019	52,019
儲備		369,618	490,930
		<u>421,637</u>	<u>542,949</u>
少數股東權益		20,474	14,998
權益總額		<u><u>442,111</u></u>	<u><u>557,947</u></u>
負債			
非流動負債			
借款		8,684	–
遞延所得稅負債		322	741
退休利益責任		10,703	10,820
		<u>19,709</u>	<u>11,561</u>
流動負債			
應付賬款及其他應付款	10	157,515	108,720
應付票據		18,393	–
本期所得稅負債		12,214	7,986
借款		112,397	105,568
		<u>300,519</u>	<u>222,274</u>
負債總額		<u><u>320,228</u></u>	<u><u>233,835</u></u>
權益及負債總額		<u><u>762,339</u></u>	<u><u>791,782</u></u>
流動資產淨值		<u><u>152,974</u></u>	<u><u>217,877</u></u>
資產總值減流動負債		<u><u>461,820</u></u>	<u><u>569,508</u></u>

附註：

1. 遵例聲明

財務報表是按照香港會計師公會（「香港會計師公會」）頒佈的《香港財務報告準則》（「香港財務報告準則」）（該詞包括所有個別《香港財務報告準則》、《香港會計準則》（「香港會計準則」）及詮釋（「詮釋」））及香港公認會計原則所編製。載於本公佈之財務資料並不構成本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度之法定財務報表，然而內容則是本於該等財務報表。

2. 財務報表的編製基準

編製該等綜合財務報表所用之會計政策及計算方法，與編製本集團截至二零零五年十二月三十一日止年度之全年綜合財務報表所依循者相符一致，惟採納以下於二零零六年一月一日或之後開始之會計期間生效之新訂及經修訂香港財務報告準則除外。

— 香港會計準則第19號（經修訂）	精算損益，集團計劃及披露
— 香港會計準則第21號（經修訂）	海外業務的投資淨額
— 香港會計準則第39號（經修訂）	預計集團內部交易的現金流對沖會計處理
— 香港會計準則第39號（經修訂）	公允值選擇權
— 香港會計準則第39號及香港財務報告準則第4號（經修訂）	財務擔保合約
— 香港財務報告準則第1號及第6號（經修訂）	首次採納香港財務報告準則及礦產資源的勘察及評估
— 香港財務報告準則第6號	礦產資源的勘察及評估
— 香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第4號	釐定一項安排是否包括租賃
— 香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第5號	解除、恢復及環境修復基金所產生的權利
— 香港（國際財務報告詮釋委員會）— 詮釋第6號	參與特定市場的責任— 電力及電子設備廢料

採納上述準則、準則修訂及詮釋對本集團並無重大影響。

3. 分部報告

(a) 主要報告形式—業務分部

本集團的兩個主要業務分部如下：

- 毛絨玩具
- 金屬及塑膠玩具

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		未分配數額		綜合數額	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
向外界客戶銷售	903,920	981,811	180,437	58,633	-	-	1,084,357	1,040,444
其他收入	1,434	1,611	30	196	5,403	6,515	6,867	8,322
總額	<u>905,354</u>	<u>983,422</u>	<u>180,467</u>	<u>58,829</u>	<u>5,403</u>	<u>6,515</u>	<u>1,091,224</u>	<u>1,048,766</u>
分部業績	(10,517)	(28,980)	(4,179)	(1,387)	-	-	(14,696)	(30,367)
商譽減值虧損	(99,532)	-	(662)	-	-	-	(100,194)	-
經營虧損							(114,890)	(30,367)
融資成本							(7,684)	(3,339)
應佔聯營公司 （虧損）／溢利							(237)	652
除所得稅前虧損							(122,811)	(33,054)
所得稅開支							(8,673)	(3,416)
本年度虧損							<u>(131,484)</u>	<u>(36,470)</u>

	毛絨玩具		金屬及塑膠玩具		綜合數額	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
分部資產	548,418	566,735	138,390	43,129	686,808	609,864
於聯營公司的投資	1,298	1,483	-	-	1,298	1,483
未分配資產					74,233	180,435
資產總值					<u>762,339</u>	<u>791,782</u>
分部負債	144,833	109,559	41,778	9,981	186,611	119,540
未分配負債					133,617	114,295
負債總額					<u>320,228</u>	<u>233,825</u>
資本開支	<u>19,769</u>	<u>58,002</u>	<u>60,438</u>	<u>17,706</u>	<u>80,207</u>	<u>75,708</u>
物業、廠房及設備折舊	<u>21,943</u>	<u>20,811</u>	<u>4,127</u>	<u>684</u>	<u>26,070</u>	<u>21,495</u>
租賃土地、土地使用權及專利權攤銷	<u>217</u>	<u>163</u>	<u>756</u>	<u>-</u>	<u>973</u>	<u>163</u>

(b) 次要報告形式－地區分部

	營業額		分部資產		資本開支	
	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
北美洲	534,694	478,886	2,017	212	137	26
日本	271,226	323,473	4,297	4,412	-	-
歐洲	187,552	166,885	-	-	-	-
南韓	14,350	28,602	91,267	176,227	140	1,087
中國及香港	67,200	40,814	538,328	384,472	70,738	44,284
越南	539	-	50,899	44,541	9,192	30,311
其他	8,796	1,784	-	-	-	-
	<u>1,084,357</u>	<u>1,040,444</u>	<u>686,808</u>	<u>609,864</u>	<u>80,207</u>	<u>75,708</u>

按地區分部劃分的營業額分析乃根據貨品的付連目的地作出。由於按以上地區劃分之銷售額與溢利之比率並無重大差異，故此並無列出按以上地區劃分之溢利貢獻分析。

4. 按性質分類之開支

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
製成品及在製品存貨之變動	(6,728)	(16,805)
原材料及消耗品耗用	640,040	622,872
水電費用	17,743	12,647
貨運及運輸	20,169	31,137
折舊	26,070	21,495
租賃土地及土地使用權攤銷	973	163
經營租約付款	27,363	31,452
核數師酬金	3,000	3,772
佣金費用	10,946	8,650
存貨準備	3,459	2,898
應收賬款(撥回)/準備	(1,526)	2,285
電話及通訊	6,049	6,382
郵費及速遞費用	5,206	4,365
僱員福利開支	249,206	259,038
其他	97,877	68,853
銷售、出售、分銷及行政開支之總成本	<u>1,099,847</u>	<u>1,059,204</u>

5. 商譽減值虧損

減值費用主要於決定減少分配至韓國的毛絨玩具業務分部的業務活動後，於該業務之現金產生單位（「現金產生單位」）內產生。於該決定後，本集團重新評估導致截至二零零六年十二月三十一日止年度商譽減值虧損的現金產生單位的貿易額及毛利率。

6. 所得稅開支

香港利得稅準備是按本年度的估計應評稅溢利以17.5%（二零零五年：17.5%）的稅率計算。

中國及海外溢利的稅項是按本年度的估計應評稅溢利以中國及本集團經營業務的其他國家的現行稅率計算。

根據有關規例及中國適用的企業所得稅法，中國附屬公司可以在首個獲利營運年度起計兩年獲豁免企業所得稅，並於其後三年獲減免按標準稅率計算的企業所得稅的50%。

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
本期所得稅		
— 香港利得稅	1,056	4,106
— 中國及海外稅項	3,680	1,795
遞延所得稅開支／（抵免）	3,937	(2,485)
	<u>8,673</u>	<u>3,416</u>

7. 每股虧損

(a) 基本

每股基本虧損是按照本年度的本公司股權持有人應佔虧損除以年內已發行普通股的加權平均股數計算。

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
本公司股權持有人應佔虧損	<u>(129,671)</u>	<u>(36,348)</u>
已發行普通股加權平均股數(千)	<u>668,529</u>	<u>668,264</u>
每股基本虧損(每股港元)	<u>(0.194)</u>	<u>(0.054)</u>

(b) 攤薄

截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度的每股攤薄虧損與每股基本虧損一樣，此乃由於本年度已發行的潛在普通股具反攤薄影響。

8. 股息

董事會並無宣派或建議就截至二零零五年及二零零六年十二月三十一日止年度派付股息予本公司股權持有人。

9. 應收賬款及其他應收款

於二零零六年及二零零五年十二月三十一日，應收賬款（已扣除減值準備）之賬齡分析如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
本期	102,395	76,745
1至3個月	17,470	18,483
超過3個月但少於12個月	19,125	3,783
超過1年	778	233
	<u>139,768</u>	<u>99,244</u>

10. 應付賬款及其他應付款

於二零零六年及二零零五年十二月三十一日，應付賬款之賬齡分析如下：

	二零零六年 千港元	二零零五年 千港元
1個月內	51,357	39,589
1個月後但3個月內	23,897	7,870
3個月後但6個月內	5,641	1,311
6個月後但1年內	2,988	911
超過1年	1,164	1,260
	<u>85,047</u>	<u>50,941</u>

管理層討論及分析

財務回顧

二零零六年對包括本集團在內的毛絨玩具製造商而言，仍然是充滿挑戰。然而，憑藉本集團龐大的營運規模，以及作為業內翹楚的聲譽，加上在金屬及塑膠玩具業務急速增長帶動下，截至二零零六年十二月三十一日止年度，營業額錄得溫和增長，達1,084,400,000港元(二零零五年：1,040,400,000港元)。毛利下降至160,000,000港元(二零零五年：186,900,000港元)，主要由於中國沿岸地區勞工成本上升所致。此外，人民幣升值及原材料成本高企，亦加重了銷售成本方面的負擔。

股權持有人應佔虧損為129,700,000港元(二零零五年：36,300,000港元)，當中包括於二零零三年收購Dream INKO Co., Ltd.所產生的商譽減值虧損100,200,000港元。若不計及是項非經常性虧損，股權持有人應佔虧損比去年有所改善，下降至29,500,000港元。本集團自二零零五年起一直致力重組業務，並於二零零六年下半年度始見成果。事實上，本集團於下半年度錄得純利(不包括一次性商譽減值虧損)7,100,000港元，較上半年度的虧損淨額36,600,000港元顯著改善。

本集團財務狀況穩健，於二零零六年十二月三十一日的現金及銀行存款(不包括長期結構式存款)達82,800,000港元(二零零五年十二月三十一日：103,100,000港元)。

業務回顧

本集團為保持在玩具業的領導地位，於年內專注於大額訂單，並致力擴展客戶基礎及豐富產品組合。本集團亦實行多項措施，以應付市場挑戰及在營運方面所面對的種種壓力。本集團繼續將其生產設備遷往勞工成本較低的中國內陸地區。為增加以人民幣計值的收入，本集團致力透過金屬及塑膠玩具業務開拓極具潛力的中國市場。本集團亦繼續重組其業務，如精簡人手及重新調配各個辦事處的資源，從而提升營運效率及成本效益。

產品分析

於回顧年內，來自毛絨玩具的收入為903,900,000港元，佔本集團總營業額83.4%。由於本集團專注於大額訂單及邊際利潤較高的客戶，原設備製造(「OEM」)業務佔來自毛絨玩具業務的銷售額比例降至77.8%。雖然如此，該業務仍是本集團的核心業務。本集團繼續與著名角色造型擁有人及特許商保持緊密的業務關係。年內，本集團更取得為一間國際知名的快餐連鎖店生產宣傳玩具的新訂單。本集團憑藉其於毛絨玩具業的領導地位，繼續尋求向現有OEM客戶銷售金屬及塑膠產品的商機。

本集團的原設計製造(「ODM」)業務錄得營業額199,800,000港元，佔毛絨玩具業務的銷售額比例大幅上升至22.2%。年內，本集團推出專為學前兒童設計的一系列互動電子毛絨玩具，並深受市場歡迎。本集團除將重點轉向邊際利潤較高的客戶外，亦調配更多資源至研發部門，務求能緊貼瞬息萬變的市場趨勢，並製造能符合客戶獨特要求的產品。

在強勁的市場需求帶動下，加上計入於二零零五年下半年成立的合營企業全年的營業額貢獻，來自金屬及塑膠玩具業務的銷售額較二零零五年上升逾200%至180,400,000港元。在合營企業支持下，本集團擴大其產品範疇至踏板車、單線滾軸溜冰鞋及滑板，並藉此贏得一間美國連鎖店的訂單，更擴展了在美國及歐洲的業務。年內，本集團亦以收購而來的「Great」及「Far Great」品牌，將其金屬及塑膠玩具包括踏板車、自行車、三輪車及單線滾軸溜冰鞋打入中國市場。

市場分析

在金屬及塑膠玩具業務的增長帶動下，北美洲仍是本集團最主要的市場，佔本集團總營業額49.3%。日本為第二大市場，佔25.0%，此外，歐洲也成為另一主要市場，佔營業額17.3%。而潛力龐大的中國市場則佔本集團總營業額2.6%。

營運分析

年內，本集團在中國經營十間廠房，並在越南經營一間廠房，生產設備使用率平均約在85%的水平。自本集團自建的廠房準備就緒作全面投產後，在越南租用的臨時廠房便於二零零六年關閉。此後，所有在越南的生產已集中在自建廠房內進行，從而達到規模經濟效益並提升營運效率。該廠房主要製造毛絨玩具，並於年內為本集團帶來42,700,000港元的營業額。

面對中國沿海地區勞工成本上漲的局面，本集團繼續把生產基地遷往內陸地區，並額外投資1,300,000美元(約10,100,000港元)於巢湖市和明光市的新廠房，而該等廠房已於二零零六年下半年開始試產。加上在沅陽市及北流市的廠房已於二零零六年上半年全面投產，預期此四間位於中國內陸地區的廠房皆全面投產後，將佔本集團總產能達28%。

展望

本集團於過去數年經歷了玩具業一次嚴峻的整固時期，期間不少小型廠商遭受淘汰，只有那些具相當規模並財力雄厚的企業能碩果僅存。在激烈的削價競爭下，苟延殘喘的小型廠商日益減少，仍然屹立不倒的玩具製造商將可獲取較佳的利潤回報，並能在與供應商和客戶磋商時享有較強的議價能力。

作為業內一家主要企業，本集團雖可從市場整固中獲益，但仍對其業務前景保持審慎樂觀。憑藉於生產能力、品質控制和設計能力方面具備相對的優勢，加上主要跨國企業須遵守其國內和其產品最終市場嚴格的法律和非官方組織的要求，本集團深信定能成為此等企業優先選擇的製造商。

此外，本集團將極力把握中國市場的商機，其金屬及塑膠產品不論以「Great」及「Far Great」品牌推出，還是按照OEM形式生產，均在此市場中顯示了龐大的增長潛力。於二零零七年第一季，本集團受惠於與一位知名毛絨玩具客戶的緊密合作關係，成功取得該位客戶的金屬及塑膠玩具訂單。此等業務進展將一方面增加金屬及塑膠玩具業務對集團的貢獻，亦將有助消減因人民幣升值而造成的壓力。除中國市場，集團將進一步開拓「Great」及「Far Great」產品於其他國家的商機。

為了於日新月異的市場中穩步發展，集團將進一步增強其競爭優勢，致力維持在業內的領導地位。有見本集團於二零零六年首次推出的電子毛絨玩具在市場中反應理想，集團將把握更多由電子玩具和其他創意玩具帶來的商機。為實現這個目標，本集團將投入更多資源，提升產品開發及生產能力，同時亦將尋求機會，與追求優質可靠製造商作業務夥伴的潛在客戶合作。

本集團於二零零六年下半年的業績(不包括商譽減值虧損100,200,000港元)有所改善，足以證明其業務策略和成本控制措施得宜。來年，本集團將繼續推行此等策略和措施，以鞏固其作為全球最大毛絨玩具製造商的地位。

流動資金、財務資源及負債水平

本集團繼續保持穩健的流動現金及財務資源狀況。本集團於二零零六年十二月三十一日的現金及銀行存款為152,000,000港元(二零零五年：173,000,000港元)，此數額包括於二零零六年十二月三十一日存放於一間主要銀行、賬面值69,200,000港元(二零零五年：69,800,000港元)之長期組合式存款12,000,000美元，而該存款已於損益表按公平值列作其他金融資產。

於二零零六年十二月三十一日，流動資產對流動負債之比率為1.5倍(二零零五年：2.0倍)。本集團於二零零六年十二月三十一日之銀行貸款、應付票據及透支總額為139,500,000港元(二零零五年：105,600,000港元)。因此，本集團於二零零六年十二月三十一日的現金及銀行結餘淨額維持於12,500,000港元(二零零五年：67,400,000港元)之可接受水平。

本集團的負債資本比率(按總借貸、應付票據及透支除以總股東資金計算)增至31.6%(二零零五年：18.9%)。主要原因為截至二零零六年十二月三十一日止年度產生商譽減值虧損100,200,000港元。與此同時，銀行借貸增加，理由是要讓本集團多項資本投資項目可順利實行，例如投資約2,500,000美元(約19,400,000港元)於江蘇省太倉市之三輪腳踏車廠房，及投資約1,300,000美元在安徽省明光市及巢湖市設立兩座新廠房。

集團資產抵押及銀行契諾

於二零零六年十二月三十一日，若干附屬公司的銀行授信分別以其總賬面值109,800,000港元(二零零五年：110,400,000港元)的土地使用權、樓宇及存款作為抵押。該等銀行授信其中101,800,000港元(二零零五年：42,300,000港元)已被取用。

本集團部份銀行授信額受到財務契諾是否履行所規限，此情況常見於金融機構安排的借貸。倘若本集團違反契諾，已取用的信貸額可能須要按要求償還。於二零零六年十二月三十一日，本集團違反關於該等授信的其中一項契諾，該契諾要求利息覆蓋比率應高於5.0:1。然而，於結算日後，本集團已獲銀行給予寬限，不因截至二零零六年十二月三十一日止年度違反該契諾而宣佈本集團違約。

僱員數目及酬金

於二零零六年十二月三十一日，本集團於香港、中國大陸、越南、南韓、美國及日本分別聘用14名、9,750名、1,929名、74名、7名及8名僱員。本集團重視人才，深諳吸引及挽留優秀員工對本集團持續取得成功的重要性。本集團將按照個別工作表現及工作性質給予僱員花紅及購股權。

末期股息及暫停辦理股份過戶及登記手續

董事會不建議派發截至二零零六年十二月三十一日止年度的股息(二零零五年：無)。於二零零七年五月二十一日至二零零七年五月二十五日(包括首尾兩日)期間將暫停辦理股份過戶及股東登記手續。在此期間，概不會辦理股份過戶及登記手續。為享有投票權及／或出席於二零零七年五月二十五日之應屆股東週年大會之權利，所有過戶文件及相關之股票必須於二零零七年五月十八日下午四時正前送交本公司之股份過戶登記處雅柏勤證券登記有限公司，地址為香港灣仔皇后大道東28號金鐘匯中心26樓。

購買、出售及贖回本公司股份

於截至二零零六年十二月三十一日止年度，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何股份。

審核委員會

審核委員會已連同管理層及本公司核數師羅兵咸永道會計師事務所審閱本集團所採納的會計原則及慣例，並討論截至二零零六年十二月三十一日止年度內部監控及末期業績草稿之財務報告事宜。本集團截至二零零六年十二月三十一日止年度的綜合財務報表已由畢馬威會計師事務所審核。

遵守企業管治常規守則

本公司董事會深信，良好企業管治是公司持續取得成功的必要元素，並且確信，高水平的企業管治所具備的高度透明及問責的特點，將令公司全體股東及成員得益。

遵守證券標準守則

本公司已採納上市規則附錄10所載有關董事進行證券交易之行事守則。本公司已向所有董事作出特定查詢，而全體董事已確認，彼等於整個年度內一直遵守該守則內之買賣準則要求。

承董事會命
主席
崔奎琬

香港，二零零七年四月十八日

於本公佈日期，本公司董事為：

執行董事：

崔奎琬先生 (主席)
車信熙女士
崔泰燮先生
李泳模先生
王傳泳先生

獨立非執行董事：

張建標先生
李政憲教授
柳贊博士

請同時參閱本公佈於香港經濟日報刊登的內容。